

Годъ.

ЯКУТСКІЯ



ЕПАРХИАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ.

Выходятъ два раза  
въ мѣсяцъ 1 и 16  
числа. Цѣна за годъ  
съ пересылкою  
6 руб. 50 коп.

1902 г.

16 февраля.

№ 4

Подписка принимается въ Редакціи Епархіальныхъ Вѣдомостей при Якутской духовной семинаріи.

Отдѣлъ оффиціальній.

Архіерейскія служенія. — Епархіальная хроника. — Изъ рапорта причта Индигирекой церкви. — Отъ Якут. Дух. Консисторіи. Отъ Редакціи.

Архіерейскія служенія.

Января 7. Архипастыремъ, Преосвященнымъ Никаноромъ, въ обители совершенно торжественное Богослуженіе, по случаю храмоваго праздника въ честь Крестителя Г. Іоанна. Пѣли ученики Миссіонерской второклассной школы.

„ 13. Божественная Литургія, предъ ней-литія объ упокоеніи: Пр. Мелетія, б. Як. (по случаю 2-хъ лѣтъ съ кончины), и о. Стефана, б. Як. ректора, а по Литургіи положенное молебствіе о Высочайшихъ Особахъ-совершены Архипастыремъ въ обители. Кромѣ того, — тамъ же-съ 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> ч. дня, молебенъ съ акаѳистомъ Спасу. Было 1-е воскресное чтеніе. — Новопреставленный о. Архим. Стефанъ (Киструсскій), родомъ Рязанецъ, кавдид. Моск. Академ. 1884 г., служилъ въ Семинаріяхъ Ставропол. и Пермской. Ректорствуя въ началѣ 1890-хъ г. въ Якутскѣ, отличался значительною энергіей, особенно по хозяйственному порядку Семинаріи; перемѣщенъ былъ ректоромъ же въ Петрозаводскъ,

а потому настоятелемъ извѣстной богатой обители Жировицкой, Гродненской губ. Скончался послѣ неудачной операціи въ боль-ныхъ легкихъ.

„ 20. Литургія и положенный молебенъ въ обители. Съ 2<sup>1/2</sup> ч. дня Архипастыремъ во второй разъ совершень тамъ же молебенъ и акаѳистъ Спасу. Было 2-е чтеніе.

„ 21. Владыкой, въ сослуженіи братіи и пріѣзжаго духовенства, весьма торжественно и уставно, совершень былъ уми-лительный чинъ свяш. отпѣванія надъ гробомъ новопрест. іерея Василія (Корякина). Священнослужазщими, пѣвчими и чтецами, по руководству самого Архипастыря, все, безъ пропусковъ, исполнено было благообразно и по чину. Въ пѣвчіи и чтеніи священнослужащіе чередовались съ хорами, Архипастырь съ іереями и діаконами. Прахъ погребень торжественно близъ колокольни, въ присутствіи многихъ богомольцевъ и всѣхъ учащих-ся (по распоряженію Владыки.) Чрезвычайно рѣдко, особенно въ Якутскомъ краѣ, выпадаетъ жребій столь торжественнаго отпѣтія. По громадности разстояній и безлюдія, здѣсь нерѣд-кость кончина безъ особаго напутствованія даже іереевъ. Даже Архипастырь, въ случаѣ кончины таковаго въ Якутской странѣ, отпѣвается (напр. † Пр. Іаковъ 1889 г.) безъ участія Архипастыря, за дальностію. Впрочемъ, съ проведеніемъ телеграфа, эта причина значительна ослабѣла. † Новопрест. свящ. Корякинъ-инородецъ, лѣтъ 33-хъ, студентъ 1-го выпуска Як. Семи-нарій, былъ усерднымъ дѣятелемъ по церкви и школѣ въ Ко-лымскомъ краѣ.

„ 27. Божественная Литургія съ молебномъ Св. Іоанну Злат. и Преп. Ксеніи, по случаю Тезоимен. Великой Княгини Ксеніи А., совершены Архипастыремъ въ обители.

Съ 2<sup>1/2</sup> ч. дня совершень обычный молебенъ съ акаѳистомъ Спасу. 3-е воскресное чтеніе.

„ 29—30. По особому распоряженію Архипастыря, при участіи и въ присутствіи учащихъ и всѣхъ учащих-ся, во главѣ

съ о. ректоромъ, въ обители совершенно торжественное Архіерейское Богослуженіе, по случаю храма въ придѣлѣ, на Греческомъ языкѣ. На поліелеѣ Владыка въ назидательной бесѣдѣ выяснилъ молитвенно-миссіонерски-образовательный смыслъ торжества. Литургія, безъ всякаго отступленія, вся исполнена вполнѣ удовлетворительно по-гречески.

На вечерни 1-е стихиры съ канонархомъ. Чтеніе воспитанниковъ, замѣтно, стало громче и отчетливѣе, чѣмъ прежде; пѣніе одушевленнѣе, (пѣть слѣдуетъ нѣсколько умѣреннѣе въ силѣ).

Синод. Церковно-нѣвческой сборникъ входитъ въ употребленіе.

Съ 13 янв. Архипастыремъ въ обители, въ сослуженіи прочихъ, совершается съ 1—2 ч. дня молебень (въ В. Постъ предп. в. вечерня) съ Акаѳістомъ Господу Нашему Іисусу Христу. Причемъ бываетъ всегда поучительное чтеніе, исполняемое іером. (завѣд. мисс. школой) Алексіемъ или воспитанникомъ Семинаріи.

Чтенія были: 1) о любви Божественной (изъ ст. о. Успенскаго Ѡ. въ журн. „Прих. Жизнь“);  
2) о Св. Ангелахъ (изъ соч. о. Дьяченко);  
3) о христ. воспитаніи въ связи съ жизнію (изъ соч. Архіеп. Амвросія Харьк.).

- Кромѣ учащихъ чтенія на службѣ посѣщаются и другими, хотя пока немногими.

Внѣбогослужебныя же чтенія, съ картинами, ведутся въ Тюремномъ замкѣ (часто), въ Семинаріи и др. учебн. заведеніяхъ (иногда), затѣмъ веденіе ихъ предполагается въ Думѣ, за отказомъ для чтеній въ помѣщеніи Общественнаго Собранія.

### Епархіальная хроника.

#### *Опредѣленіе и увольненіе.*

Псаломщикъ Походной Благовѣщенской церкви Стефанъ Сизыхъ 9 декабря 1901 года рукоположенъ во діакона градо-Якутской Николаевской церкви.

Священникъ Василій Климовскій съ 1-го декабря 1901 года назначень къ Чепандинской Вознесенской церкви.

Псаломщикъ Угулятской церкви Александръ Поповъ уволенъ по просьбѣ отъ должности псаломщика, а на мѣсто его назначень по найму послушникъ Монастыря Михаилъ Протопоповъ.

Священникъ Якутскаго Спасскаго монастыря Проконій Охлопковъ назначень къ Походной Благовѣщенской церкви.

*Выбора церковныхъ старостъ.*

Къ Одейской церкви на первое трехлѣтіе инородецъ Филиппъ Егоровъ.

Къ Ожогинской церкви на первое трехлѣтіе инородецъ Василій Шелкановъ.

Къ Средне-Вилуйской церкви на первое трехлѣтіе инородецъ Николай Андреевъ.

Къ Тандинской церкви на первое трехлѣтіе инородецъ Дмитрій Егоровъ.

Къ Амгинской церкви на пятое трехлѣтіе Якутскій купецъ Михаилъ Корякинъ.

Къ Олекминскому собору на третье трехлѣтіе инородецъ Михаилъ Харитоновъ.

Къ Титъ-аринской церкви на первое трехлѣтіе крестьянинъ Засима Голоковъ.

Къ Оломъ-кельской церкви на первое трехлѣтіе инородецъ Василій Кардашевскій.

Къ Кангалаской Покровской церкви на второе трехлѣтіе инородецъ Феодоръ Никифоровъ.

*Увольненіе въ отпускъ.*

Псаломщику Верхоянскаго собора Михаилу Винокурову выѣздъ въ г. Верхоянскъ къ мѣсту службы продленъ до 15 февраля 1902 года.

Священникъ Борогонской Вознесенской церкви Іоаннъ Сло-



вецкій по болѣзни уволенъ въ отпускъ въ г. Якутскъ на два мѣсяца съ сохраненіемъ содержанія.

Священникъ Ченандинской церкви Гасилій Климовскій уволенъ въ г. Верхоянскъ на два мѣсяца съ сохраненіемъ содержанія.

Изъ рапорта причта Индигирской Спасской церкви, отъ 28 ноября 1901 г. за № 95.

Причтъ Индигирской Спасской церкви рапортомъ отъ 28 ноября м. 1901 г. за № 95, чрезъ мѣстнаго о. Благочиннаго, заявляетъ о слѣдующемъ усердіи прихожанъ: При поступленіи настоящаго священника (1893 г.) на Индигирскій приходъ церковная ограда представляла развалину, — самая церковь ветхая, кровля ея давала течи. Съ большими усилиями священнику удалось убѣдигъ родоначальниковъ составить приговоръ объ исправленіи церкви и ограды, — но приговоръ остался не выполненнымъ, родоначальники отговаривались на увѣщанія священника обѣщаніями. Наконецъ, въ 1899 г., церковь признана обветшалою и потому новая постройка ея перенесена на Абый — Тогда горсть бѣднѣйшихъ, живущихъ въ близи церкви, прихожанъ пожелала оставшуюся ветхую церковь имѣть вмѣсто часовни, и движимые святымъ усердіемъ ко храму своему, нынѣ лѣтомъ, возстановили развалившуюся ограду. Кромѣ того, эти бѣдняки употребили и употребляютъ свои послѣднія средства къ пріобрѣтенію церковной утвари, взамѣнъ вывезенной на Абый: собрано и выслано на выписку утвари болѣе 200 руб. и нынѣ ожидается не менѣе этого. Такое усердіе къ благолѣпію дома Божія является рѣдкимъ и изумительнымъ потому, что прихожане эти, обитая въ сѣверномъ предѣлѣ Верхоянскаго округа находятся при крайне суровыхъ условіяхъ жизни, въ постоянной бѣдности и нуждѣ.

На рапортъ мѣстнаго Благочиннаго о семъ, Его Преосвященствомъ, Преосвященнѣйшимъ Никаноромъ, дана слѣдующая

резолюдція: „На ревнующихъ о Храмъ Божіемъ призываю благословеніе Божіе и благодарю ихъ; пріятна ихъ жертва не отъ богатства, а отъ усердія. Какъ жаль, что нерѣдко богатые прихожане болѣе равнодушны къ нуждамъ церкви своей, чѣмъ бѣдняки! 21 января № 129.“

---

### Отъ Якутской Духовной Консисторіи.

Якутская Духовная Консисторія симъ поручаетъ о. о. Благочинныхъ Якутской епархіи всѣ общественные (приходскіе) приговора объ избраніи церковныхъ старостъ, членовъ строительныхъ комитетовъ, церковныхъ попечительствъ и т. п. обязательно представлять предварительно въ Консисторію—для доклада ею уже Его Преосвященству.

Якутскимъ Епархіальнымъ Начальствомъ приглашаются псаломщики, желающіе занять должность псаломщика Средне-Колымскаго собора и учителя 2-классной церковно-приходской школы того же собора.

---

### ОТЪ РЕДАКЦІИ.

Въ силу трудныхъ мѣстныхъ условій сообщенія и содержанія церковныхъ библиотекъ, по распоряженію Его Преосвященства, Преосвященнѣйшаго Никанора, Епископа Якутскаго и Вилюйскаго, Якутскія Епархіальныя Вѣдомости будутъ разсылаться нынѣ по церквамъ епархіи въ одномъ экземплярѣ. Другой экземпляръ будетъ высланъ имъ по прошествіи года и притомъ въ переплетѣ. Посему Редакція покорнѣйше проситъ о. о. благочинныхъ епархіи сдѣлать зависящее отъ нихъ распоряженіе о возвращеніи въ Редакцію по одному экземпляру 1 и 2 №№ Вѣдомостей за текущій годъ, уже разосланныхъ въ двухъ экземплярахъ.

Ага, Уоль, Святой да Тынь атыгарь!

(Окончаніе \*).

Хайтахъ бисиги куттанымна, титирямня турохпутуй халланнагы Ырахтагы иннитигарь, ёйдёюмня да сюряхнитинянь? Кимъ турарь субу-манна кусаганъ сананы кытта, кусаганъ да багарыны кытта, ылбать ханныхъ да духовной ючюгяи, бу исигарь кердесюляхъ боллагына Тагараттанъ, Аи Тоёнъ ылэ-суога кини кердесютюнь! Оннукъ кисиларь керёллёръ ду священной оносуларга, истялларь да ду Аи Тагара тылларынъ? Кииниларь Исусъ Христосъ тылынанъ керёллёръ да кербёттёръ, истялларь да ёйдёбёттёръ. Кялялларь манна каялларь соготохъ керёхтяринъ багатыгарь, соль-тусуттанъ тахсалларь да итчитяхъ сюряти кытта. Учугасылларь киниларь Аи Тагара бяяларинъ тылларынанъ, сюряхтия боллагына ырахъ турарь Аи Тоёнтонъ.

Аи Тагараттанъ кердесёюгъ, субу Тагара джетинъ харыстатынь, бысатынь уёттанъ, холлоруктартанъ, онногоръ ордукъ олусъ эюмсюлянь киси санатынь хамнатаръ джонтонъ, бяяларинъ да саналарынанъ сага Бяхъ тасарашъ эргя бысыны альджатанъ тусъ бяяларинъ сюряхтия сёбюлюрюнянь оноротчилартанъ; Алгастынъ Аи Тагара Бяитинъ алгысынанъ, святой багаларынанъ да, ымсыларынанъ эйдепшоттари, кемёлёспюттари юбтяринянь, керёнъ да туттарбытары; сёбюлянь халлордынъ киниларь алларынъ буда дойдуга ологугарь кенягяскигя да сёбюлянь киллярдинъ Бяитинъ царстватыгарь. Аминь.

## ПОУЧЕНІЕ

предъ исповѣдію \*\*)

Бююгъ, убайдарь, эсиги айгытынъ этаръ кюнкюють. Олъ бысытынанъ эсиги хасанъ кялягитъ агабыкка айгы-

\*) См. Яв. Еп. Вѣд. 1900 г. № 18-й.

\*\*) Поученіе воспит. Сем. О Кернцова.

тынъ этя, оччого кинехя кяпсіехъ тустахкытъ бары айгытынъ, тугу кусаганы онөрбуккутунъ тугу даганы кистябккя-эря, ырасъ сюряхкититтянъ быэргытыттанъ. Эсиги беэгитъ багарагытъ эбиятъ, агабышпытъ Танара атынанъ айбытынъ халлардынъ день. Санапъ-эря, ону кини хайдахъ халларыэгай, хасанъ эсиги айгытынъ ситя эппятъ болбуккунъ гения? Ай кисехя ыэры кяретя боларъ, агабыккытъ эмтяччигитъ боларъ. Олъ бысытынанъ эсиги эмтятехкитинъ багарагытъ айгытъ ыэрытыттанъ; ону эмчиткитъ хайдахъ эмтегяй, хасанъ эсиги хая ыэрыннанъ-туохкутуанъ ыэльджаргытынъ эппятъ буолкутъ гения? Айгытынъ агабыккытыгаръ асанъ берехкитинъ сѣтагытъ до? Айгытынъ билиняргититтянъ сѣтыманъ, олъ кяретинъ сѣтынъ аины онороргутуттанъ. Ыэраханъ до эехя айгынъ билиняринъ? Тугу гынешый? Айгынъ билинъ, тесѣ даганы саттѣхъ ыэраханъ болбутунъ иннигаръ: оччого айпъ халларыллыэга, оччого беэгаръ даганы чяпчяки буолога. Олъ бысытынанъ бютювъ чыпнагынъ туххары, битяръ (либо) барамматъ юя туххары эряйдяня-муннана сыльджеэнъ кяретинъ айгынъ билинянъ биръ часка муннаммытынъ ордукъ. Агабытымъ айбынъ билинъ баранъ, хоютъ кусаганныкъ мигинъ саны сыльджыэга саныгынъ до энъ? Куттаныма, онукуъ санама даганы. Агабытъ эме синъ биръ энъ курдукъ айлахъ киси эбяръ, багаръ эигинпягаръ ордукъ айлахъ буоло кини. Олъ бысытынанъ, хасанъ энъ кинехя айгынъ толору, тугу даганы кистябккя этянъ бережъ, кини эигинъ оччого онногоръ болохтукъ ючюгяйдикъ саныръ буолога албыннабатынъ исинъ, айгынъ билиняринъ исинъ, Танараттанъ даганы ордуктукъ кёрдесегя, энъ айгынъ кини халлардынъ день.

Чя багаръ боллунъ даганы: энъ айгынъ кистятинъ агабыккытанъ, онопъ энъ синъ биръ айгынъ кистенъ суога эбиятъ Танараттанъ. Танара онногоръ болохтары



биярь, киси энъ айгынь бютюнюцюнь биярь, киси энъ аилахъ саналаргынь даганы биярь. Олъ бысытынанъ энъ, айгыпъ кистянгинъ, агабытъ иннигаръ тессе даганы кырдыксытъ ырасъ боланъ кестюбютюнтъ, Танара иннигаръ тессеге даганы ондукъ болонъ, суога, хата олъ кяретинъ тессе эмя тегюль буруйданыэнъ кини иннигаръ, ангелларъ да инниляригаръ, биръ кеситтянь сѣтанъ айгынь кистябитинъ исинъ. Кисини албыннырь аи боларъ, Танараны албыннырь онногоръ ордукъ аи боларъ. Того энъ айгынь эппяккинй агабыккаръ? Улутумеуянгынь. Улутумеуяръ киси беэтинъ кусаганынь билиммятъ боларъ. Энъ билигинъ айгынь кистигинъ; хайдахъ бологай, хасанъ княгяски юя джюлюгаръ энъ аиларынъ асылынахтарына? Оччого билигиннигаръ ордукъ сать болога. Олъ бысытынанъ эсиги барыгытъ тугу даганы кистябккя эря айгытынъ билинянь агабыккытыгаръ кяпяшъ тохъ кусагангытынъ барытынъ. Аминь.

**Родіона Пуятина о хожденіи въ храмъ \*).**

Ардахтанъ даганы, бадарантанъ даганы эсиги, христіаннаръ, тутуллубакка билигинъ кяллитъ Танара джетигаръ. Мьялджи даганы эсиги суманныкъ гынэхъ тустаххытъ; туохтанъ да тутуллубакка сунту Танара джетигаръ сыльджыэхъ тустаххытъ. Сананъ даганы керюнь-эря: Танарабытъ джетиттянь атынга бисиги ханна сыльджыэхъ тустаххытый Танара кюнь? Бигиси тохтӓгаръ да ордуктукъ кысаныэхъ тустаххытъ душабытъ бысанарынъ тусугаръ. Танарабытъ джетиттянь туспа хая сирги бисиги кысаныэххытый бу тусугаръ. Беэбитъ боллагына бисиги ибитяръ бильбяппитъ, хайдахъ душабытынъ бысыэххытынъ, ибитяръ кини бысынарынъ тусунъ умнанъ кябисябитъ. Манна боллагына бу тусунъ мялджи эсехя ейдетеллеръ, маныэха эсигини юерятяляръ. Джеритигаръ

\*) Вольный переводъ воспит. Сем. О. Корнилова

душагыть тусунъ саныэххытыгарь эсеха сѣбтѣхъ сологуть суохъ, манна кини тусунъ саныэхха бярть сѣбтѣхъ сирь. Бисеха Танараттанъ кѣрдѣсѣрь кысалгабыть бярть эльбяхъ боларь. Танара джетиттянъ ураты хая сиргия маны кѣрдѣсѣхха сѣбтѣгюй? Манна Танара сушту барь сиря, оль исинъ бисиги кѣрдѣсѣнъ юнярбить ордукъ сотору тѣхъ тустахъ кинехя; кини даганы сотору толорѣхъ тустахъ бисиги кѣрдѣсѣюбютюнъ. Бисиги манна барыбыть биргия юнярбить; маны Танара бярки сѣбюлюрь даганы, бярка таптырь даганы. Манна энъ юняринъ даганы Танарага тѣбтягиня, атыттаръ энъ тускаръ юняляря тѣерь кинехя. Оль бысытынанъ энъ, Танарасыть истяччи, Танара джетигяръ туранъ, умнума-энъ тускаръ атыттаръ эме юня туралларынъ; беэнъ юняргяръ эряммять болаххынна, атытгаръ энъ тускаръ юняляригяръ эряня саня, киниларъ энъ тускаръ юняляринъ даганы Танара истегя. Сюряххиттянъ юнѣ да суохъ болбутунъ исинъ, энъ манна туранъ эрянъ ордукъ юнярь болонъ, атыттаръ юняляринъ кѣрѣннюнъ.

Ононъ боллагына эсиги Тагара джетигяръ сыльджангыть ючюгайдикъ онорогутъ. Арай бу кусаганъ: сороххуть эсигиттянъ Тагара джетигяръ сюрягяльджанъ тѣсѣйбяккя барбахъ атынъ-ре турахтыгыть, служба тюрганникъ бютяринъ кѣсютя-сатыгыть. Туохтанъ эсиги манна тѣсѣйбяккитѣй? Бу манныктанъ боларь: манна тугу гыналларынъ эсиги ейдѣнъ кѣрбѣккютъ, тугу агалларынъ, тугу ылылларынъ ейдѣбѣккютъ, оль исинъ тѣсѣйбяккитъ манна.

Эсиги багаръ этеххитъ: билбяппитинъ хайдахъ бисиги ейдѣхшютюй день. Маныэха минъ этибинъ: мяльджи Танара джетигяръ сыльджынъ, бисиги Тагара юѣрягяръ юѣрярбитинъ истинъ, оччого куччугуй-куччугуй ейдюръ боланъ исеххитъ, Тагара кѣмѣтюнянъ, оччого Тагара даганы эсигини халларыэ суога Беэлинъ асынытынанъ, кини алгыса мяльджи эсеха болога. Аминь.

---

## ОТДѢЛЪ НЕОФФИЦІАЛЬНЫЙ.

---

Правила для устройства чтеній о Св. Землѣ.—О переводѣ Краткаго Катихизиса на якутскій языкъ.—По поводу находки Калымскаго монета.

---

### П РА В И Л А

для устройства и веденія чтеній о Св. Землѣ.

(Обончаніе \*).

#### БЕСѢДЫ О Св. ЗЕМЛѢ.

№ 1. О содѣйствіи православнымъ въ Святой Землѣ, *Пресвященнаго Никанора, Епископа Смоленскаго и Дорогобужскаго*, съ рисун. *ц. 2 к.* № 2. О Святой Землѣ и Императорскомъ Православномъ Палестинскомъ Обществѣ, *Пресвященнаго Макарія, Епископа Томскаго и Варнаулскаго*, съ рисун. *ц. 3 к.* № 3. О значеніи Св. Земли для христіанскаго міра. *М. С. Пальмова*, съ рисун. *ц. 3 к.* № 4. О значеніи Русскаго паломничества въ Св. Землю. *Н. А. Оаворскаго*, *ц. 2 к.* № 5. О Русскомъ паломничествѣ и Императорскомъ Православномъ Палестинскомъ Обществѣ *Свящ. Д. С. Дмитревскаго*, *ц. 3 к.* № 6. О Православіи въ Св. Землѣ и инославной тамъ пропагандѣ. *Священника Ф. Соколова*, съ 2 рисун. *ц. 3 к.* № 7. I Путь отъ Одессы до Іерусалима. *Священника Н. Панова*, съ рисун. *ц. 5 к.* № 8. II Іерусалимъ и его ближайшія окрестности. *Его-же*, съ 5 рисун., *ц. 5 к.* № 9. III. Отъ Іерусалима къ югу: въ Внолеемъ, Хевронъ и Горнюю *Его-же*. Съ 8. рисун., *ц. 5 к.* № 10. IV. Отъ Іерусалима на востокъ: къ Іордану и въ лавру Св. Саввы. *Его-же*, съ 9 рисун., *ц. 5 к.* № 11. V. Отъ Іерусалима на сѣверъ: въ Назаретъ, на гору Оаворъ и къ Тиверіадскому озеру. *Его-же*, съ 8 рисун., *ц. 5 к.* №№ 12—17. Бесѣды о Св. Землѣ на Св. Землѣ. *Архимандрита Іоанна Вятрожскаго*, 6 выпусковъ съ 3 рисун. *ц. 16 к.*; № 18. Святая Земля подъ властью христіанскихъ императоровъ. *А. А.*

---

\*) См. Як. Епар. Вѣд. 1902 г. № 3-й.

*Митропольскаго*, съ рисун. *ц. 3 к.* № 19 О земной жизни Иисуса Христа и Св. Землѣ Палестинѣ, *Священника В. Бабуры* съ рисун. *ц. 2 к.*; № 20. О христіанскомъ смыслѣ паломничества въ Св. Землю, *Священника Н. Н. Лытницкаго*, *ц. 3 к.*; № 21. О паломничествѣ изъ Иерусалима въ Назаретъ на праздникъ Благовѣщенія, *И. В. Малиновскаго*, съ 2 рисун. *ц. 3 к.*; № 22. О древнемъ и современномъ значеніи Святой Земли, *И. В. Викторовскаго*, *ц. 3 к.*; № 23. О благочестивыхъ путешествіяхъ по Святымъ мѣстамъ въ древности: I. Путешествія по Святой Землѣ, *Протоіерея М. И. Хитрова*, *ц. 3 к.* № 24. II. Путешествія по Египту. *Его-же*, *ц. 3 к.*; № 25. О значеніи дѣла, совершаемаго въ Св. Землѣ Императорскимъ Православнымъ Палестинскимъ Обществомъ, *Н. М. Курочкина* *ц. 5 к.*

#### ПАЛЕСТИНСКІЕ ЛИСТКИ.

№ 1 Свѣтлый праздникъ въ Иерусалимѣ. № 2. Гора Елеонская. № 3. Гробница Богоматери. № 4. Земля Крови. № 5. Виолеемъ. № 6. Хевронъ и дубъ Мамврійскій. № 7. Сорокодневная гора. № 8. Назаретъ. № 9. Рождество Богоматери. № 10. Рождество Господа нашего Иисуса Христа. № 11. Обрѣзаніе Господне. № 12. Срѣтеніе Господне. № 13. Крещеніе Господне. № 14. Преображеніе Господне. № 15. Страсти Господни. № 16. Утро Воскресенія Христова. № 17. Вознесеніе Господне. № 18. Успеніе Пресвятой Богородицы. № 19. Усѣкновение главы Іоанна Предтечи. № 20. Что такое разрѣшительная обѣдня. № 21. Что такое стихъ о двѣнадцати пятницахъ. № 22. Что такое сонъ Богородицы. № 23. Русскій человекъ въ Св. Землѣ. № 24. Что особенно священнаго въ Св. Землѣ. № 25. Знакъ членовъ Палестинскаго Общества. № 26. Яффа. № 27. Иерусалимъ. № 28. У Гроба Господня. № 29. Иорданъ. Цѣна каждаго листка съ рисун. *1 коп.*

Выписывающіе книги и брошюры изъ склада изданій Общества пользуются, по желанію, уступкою: выписывающіе на



10 р. и болѣе—10<sup>0</sup>/о, члены Общества 20<sup>0</sup>/о, библиотеки учебныхъ заведеній и книгопродавцы—30<sup>0</sup>/о. Пользующіеся уступкою за пересылку книгъ уплачиваютъ по разстоянію.

### ТУМАННЫЯ КАРТИНЫ

Ко всемъ вышепоименованнымъ чтеніямъ о Святой Землѣ имѣются въ складѣ изданій Общества по цѣнѣ:

Раскрашенные . . . по 1 р. 50 к.	} Уступки на картины не дѣлается, расходы по пересылкѣ относятся на счетъ покупателей.
Нераскрашенные . по—„ 75 „	

Кромѣ сего для 48 и 49 вып. Чтеній, представляющихъ краткое описаніе Св. Земли, имѣются 24 картины на стеклѣ, съ общою рамкою, стоимостью 8 руб. съ пересылкою.

Подробные каталоги изданій Общества и туманныхъ картинъ высылаются бесплатно.

*Складъ изданій: С.—Петербургъ, Вознесенскій пр., д. № 36. Канцелярія Императорскаго Православнаго Палестинскаго Общества.*

### О переводѣ Краткаго Катихизиса на якутскій языкъ священникомъ Михаиломъ Ощепковымъ.

(Окончаніе \*).

Печатаніе и переплетъ 1200 экземпляровъ Катихизиса, а равно и укупорка при отсылкѣ 1196 экземпляровъ въ Иркутскъ обошлись, какъ сказано въ указѣ Св. Синода отъ 30 сентября 1844 г. за № 10,761, въ 65 рублей 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> к., кои отнесены Синодомъ на счетъ типографскихъ суммъ. Всѣ 1196 экземпляровъ по этому указу предоставлены въ непосредственное распоряженіе Преосвященнаго Нила для безмездной раздачи кому онъ признаетъ нужнымъ и для употребленія въ училищахъ по его же усмотрѣнію съ тѣмъ, чтобы о пользѣ, ожидаемой отъ распространенія этой книги въ Якутской области, въ свое время было донесено Святѣйшему Синоду. Книги въ Иркутскѣ были

\*) См. Яв. Епар. Вѣд. 1902 г. № 3-й.

получены въ послѣднихъ числахъ октября 44 года и касательно ихъ распредѣленія Преосвященнымъ сдѣлано слѣдующее распоряженіе. Въ Якутское Духовное Правленіе было послано 600 экземпляровъ съ предписаніемъ отъ 4 ноября учинить слѣдующее: 1) трудившемуся надъ составленіемъ перевода походной Николаевской церкви священнику Михаилу Ощепкову выдать 50 экземпляровъ, какъ достодолжную мзду за благое дѣланіе, 2) 10 экз. настоятелю Якутскаго монастыря, архимандриту Самуилу на его распоряженіе, 3) 10 экз. въ Якутское Духовное Училище для ознакомленія съ переводомъ учащихъ и учащихся, 4), 5 экз. Г. Областному Якутскому Начальнику и столько же въ Якутскія Гражданскія Училища, 5.) въ каждую изъ градскихъ Якутскихъ церквей и церквей, въ области находящихся, отправить по 2 экземпляра, 6.) въ учебныя заведенія Якутской области на первый разъ по 10 экземпляровъ въ каждое, 7.) въ походныя церкви Благовѣщенскую и Николаевскую по 100 экземпляровъ для безмездной раздачи во всѣхъ тѣхъ мѣстахъ и всѣмъ тѣмъ лицамъ, гдѣ книга можетъ найти благое употребленіе. Остальные экземпляры велѣно хранить при Правленіи въ ожиданіи отъ Преосвященнаго новаго предписанія по сему предмету. Въ донесеніи Св. Синоду отъ 23 ноября № 63 къ этому добавлено еще, что въ семинарскую бібліотеку отдано 5 экземпляровъ и сверхъ того дано по экземпляру (въ особомъ сообщеніи Преосвященнаго И. д. Оберъ-Прокурора Карасевскому всего показано такихъ 8 экземпляровъ) тѣмъ изъ учениковъ Семинаріи, которые знаютъ якутскій языкъ и потому могутъ пользоваться книгою. Остальные за таковымъ распоряженіемъ, доносили Преосвященный Св. Синоду, хранятся и предназначаются преимущественно для употребленія въ Якутскихъ Духовныхъ Училищахъ и для снабженія ими грамотныхъ между якутами. Въ вышесказанномъ заключается все содержаніе архивнаго дѣла о переводѣ Краткаго Катихизиса на якутскій языкъ. Доносили-ли когда Преосвященный Нилъ Св. Синоду о пользѣ

книги, какой ожидалъ отъ нея,—намъ неизвѣстно; что же касается того, можетъ-ли въ настоящее время „Краткій катихизисъ на русскомъ и якутскомъ языкахъ,“ изд. въ Спб. Синод. типогр. въ 1844 г. имѣть полезное употребленіе,—объ этомъ могутъ судить специалисты. *С. Шарышевъ.*

### По поводу находки Колымскаго мамонта.

Издавна нашу Якутскую область посѣщаютъ разные ученые люди и экспедиціи, съ цѣлію изученія природы страны, ея исторіи, населенія и т. д. Въ послѣднее время, съ улучшеніемъ и ускореніемъ главнаго сибирскаго пути, пріѣзды путешественниковъ, какъ русскихъ, такъ и иностранцевъ, участились. Прошлой зимой проѣхалъ черезъ Якутскъ и Охотскъ Американецъ, для изученія сибирскаго оленеводства, а лѣтомъ, для изученія верхоянской фауны (животныхъ) и флоры (растений), путешествовали: англичанинъ, шведско-нѣмецкіе студенты и пр.—

Всѣ они, конечно, возбуждаютъ большій или меньшій интересъ въ мѣстномъ обществѣ, такъ или иначе вліяютъ на него и пр.—Особенно же интересно событіе изъ области ученыхъ командировокъ и путешествій, озаглавливающее данную замѣтку.—Въ августѣ 1900 г. у рѣчки Березиной, впадающей справа въ р. Колыму, верстъ за 300 къ сѣверу—в. отъ г. Средне-Колымска, ламутъ Тарабыкинъ Сем. въ размывахъ и обвалахъ берега замѣтилъ кости и голову звѣринаго трупа, похороненнаго въ ледяной толщи мѣстнаго горнаго гунта. Изъ обычнаго суевѣрнаго страха предъ головой звѣря („нельзя ее трогать“) ламутъ, не касаясь ея, сообщилъ о находкѣ казаку Явловскому, а тотъ начальству, которое увѣдомило Академію Наукъ. Лѣтомъ 1901 г. проѣхалъ въ Колыму за скелетомъ допотопнаго звѣря академикъ г. Герцъ, Отто Фридриховичъ (Антонъ Феодоровичъ), бывавшій и въ Сіамѣ, гдѣ ѣздить на

слонахъ и пр.—13-го же января сего 1902 г., благодаря истинно-ученой любезности и обязательности г. Герца, въ квартирѣ торговаго дома Коковина и Басова, гдѣ академикъ остановился на обратномъ пути изъ Колымы въ Петербургъ, везя съ собою дорогую находку, мы имѣли удовольствіе разсматривать нѣкоторыя ея части и слушать интересныя ученныя сообщенія.— Нужно замѣтить, что совершить путешествіе въ Колыму, да еще лѣтомъ и зимой и поздѣшнему дѣло очень трудное; г. Герць прекрасно справился съ трудной задачей, умѣлъ извлечь трупъ и везти его въ неиспорченномъ видѣ, замороженнымъ.— Мамонтъ (изъ породы слонѡвъ), обыкновенно, считается животнымъ допотопнымъ, вынѣ исчезнувшимъ, водившимся только въ южныхъ поясахъ. Находили его рѣдко и то почти только въ видѣ отдѣльныхъ костей. Съ мясомъ былъ найденъ на въ 1804 г. при устьѣ р. Лены, но при перевозкѣ (лѣтомъ) онъ сильно разрушился.

Вновь же найденный мамонтъ найденъ цѣлымъ, съ мясомъ, шкурой, и даже съ непереваренной пищей (травой) въ желудкѣ и на зубахъ. Величина звѣря около 5 арш. вышины (длина меньше ширина еще меньше...). Вѣсъ онъ, можно думать, вѣсилъ пудовъ 150, а везуть его, за оставленіемъ ненужныхъ, мягкихъ частей, пудовъ 80.

(Окончаніе слѣдуетъ).

---

Редакторъ, Преподаватель Семинаріи П. Явловскій.

Печатать дозволяется. Якутскъ. Января 30 дня, 1902 года.

Цензоръ, Преподаватель Семинаріи Стефанъ Парышевъ.

---

Печатано въ Якутской Областной Типографіи.